
ARVAL SLOVAKIA, s.r.o.

**SPRÁVA O OVERENÍ SÚLADU VÝROČNEJ
SPRÁVY S ÚČTOVNOU ZÁVIERKOU
K 31. DECEMBRU 2014**

ARVAL SLOVAKIA, s.r.o.

**SPRÁVA O OVERENÍ SÚLADU VÝROČNEJ
SPRÁVY S ÚČTOVNOU ZÁVIERKOU
K 31. DECEMBRU 2014**

**SPRÁVA O OVERENÍ SÚLADU
VÝROČNEJ SPRÁVY S ÚČTOVNOU ZÁVIERKOU
SPOLOČNOSTI**

ARVAL SLOVAKIA, s.r.o.

K 31. DECEMBRU 2014

Identifikačné údaje:

Obchodné meno účtovnej jednotky: ARVAL SLOVAKIA, s.r.o.

IČO: 35 890 487

Sídlo (presná adresa): Galvaniho 15/A
821 04 Bratislava

Overované obdobie: rok končiaci sa 31. decembra 2014

Dátum vyhotovenia správy: 27. apríla 2015

Audítor: Mazars Slovensko, s.r.o.
Licencia UDVA č. 236

Ing. Stanislav Vybošťok
Zodpovedný audítor
Licencia UDVA č. 1096

SPRÁVA O OVERENÍ SÚLADU

**Výročnej správy s účtovnou závierkou
v zmysle zákona č. 540/2007 Z.z. § - u 23 odsek 5**

(Dodatok správy audítora)

Spoločníkovi a konateľovi spoločnosti ARVAL SLOVAKIA, s.r.o.:

- I. Overili sme účtovnú závierku spoločnosti ARVAL SLOVAKIA, s.r.o. („spoločnosť“) k 31. decembru 2014, ku ktorej sme dňa 27. apríla 2015 vydali správu audítora v nasledujúcom znení:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti ARVAL SLOVAKIA, s.r.o. („spoločnosť“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2014, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán spoločnosti je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov, a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom spoločnosti, ako aj vyhodnotenie prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Názor

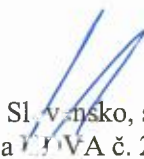
Podľa nášho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti ARVAL SLOVAKIA, s.r.o. k 31. decembru 2014 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov.

- II. Overili sme taktiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedné vedenie spoločnosti. Našou úlohou je vydať na základe overenia názor o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

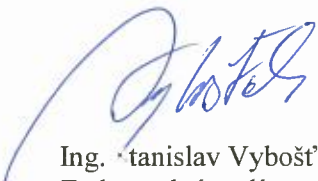
Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2014. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie názoru audítora.

Podľa nášho názoru sú uvedené účtovné informácie vo výročnej správe vo všetkých významných súvislostiach v súlade s hore uvedenou účtovnou závierkou.

Bratislava, 27. apríla 2015



Mazars Slovensko, s.r.o.
Licencia UDVA č. 236



Ing. Stanislav Vyboštok
Zodpovedný audítor
Licencia UDVA č. 1096



VÝROČNÁ SPRÁVA ZA ROK 2014

ARVAL SLOVAKIA, s.r.o.



ARVAL
BNP PARIBAS GROUP

| Just drive

Obsah

I. Všeobecný úvod.....	3
1. Základné údaje o spoločnosti.....	3
2. História spoločnosti.....	4
3. Zázemie medzinárodnej banky BNP Paribas.....	5
4. Arval vo svete	5
5. Stratégia a ciele	6
Stratégia:	6
Ciele:.....	6
6. Produktové portfólio ARVAL SLOVAKIA, s.r.o.	6
Financovanie vozidiel	6
Spätný leasing	6
Poistenie	6
Správa palivových kariet.	7
Cestná asistencia	7
Náhradné vozidlo	7
Servis a údržba.....	7
Pneumatiky	7
7. Spoločenská zodpovednosť ARVAL SLOVAKIA, s.r.o. a vzťah k životnému prostrediu. 7	7
II. Hospodárenie spoločnosti.....	9
III. Účtovná závierka a správa audítora k účtovnej závierke	10

I. Všeobecný úvod

1. Základné údaje o spoločnosti

Obchodné meno spoločnosti: ARVAL SLOVAKIA , s.r.o.

Právna forma: s.r.o.

Identifikačné číslo: 35 890 487

Základné imanie spoločnosti: 1 327 757 EUR

Predmet činnosti k 31.12.2014:

- kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) alebo na účely jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod)
- sprostredkovateľská činnosť v rozsahu voľnej živnosti
- nákup, predaj a prenájom motorových vozidiel a ich príslušenstva
- prenájom hnutel'ných vecí – spotrebného tovaru
- automatizované spracovanie dát
- poskytovanie software
- správa počítačových sietí
- poskytovanie verejne dostupných informácií
- činnosť ekonomických, organizačných a účtovných poradcov
- podnikateľské poradenstvo v rozsahu voľnej živnosti
- obstarávanie služieb spojených so správou nehnuteľného majetku
- kancelárske a administratívne práce

Sídlo spoločnosti: Galvaniho 15/A
821 04 Bratislava

Spoločnosť nemá zriadenú organizačnú zložku v zahraničí.

Deň vzniku spoločnosti: 22. júna 2004

Audítor: Mazars Slovensko, s.r.o., so sídlom Suché Mýto 1, 811 03 Bratislava Slovenská republika, IČO: 35 793 813, zapísanú v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 22257/B a v zozname audítorov vedenom Slovenskou komorou audítorov pod č. licencie SKAu 236

Orgány spoločnosti:

Spoločník: Arval Service Lease SA, boulevard Haussmann 1,
750 09 Paríž, Francúzsko

Konatelia:	Marek Kramár
Zloženie dozornej rady :	Štefan Majtán, člen dozornej rady Grzegorz Szymanski, člen dozornej rady Hubertus ter Braak, člen dozornej rady
Zloženie vrcholového vedenia :	Marek Kramár, Generálny riaditeľ Michal Duška, Obchodný riaditeľ Eva Jánošková, Finančná riaditeľka Peter Kimlička, Technický riaditeľ

2. História spoločnosti

Arval, pobočka BNP Paribas, je dnes jedným z lídrov dlhodobého prenájmu a správy firemných vozidiel.

Každodenné poslanie Arvalu je pripravovať a zavádzať riešenia, ktoré zjednodušia a optimalizujú služby spojené s automobilovou mobilitou. Od svojho založenia v roku 1989 sa spoločnosť stala medzinárodným lídrom dlhodobého prenájmu a správy firemných vozidiel.

Arval Service Lease bol založený vo Francúzsku v decembri 1989, v rámci bývalej Bankovej spoločnosti. Pokiaľ ide o Európu, činnosť skupiny bola zahájená o dva roky neskôr v Belgicku a následne sa rozšírila aj do Talianska, Španielska, Luxemburska, Portugalska, Švajčiarska, Holandska, Rakúska a Poľska. V roku 1999 riadil Arval Service Lease vozový park, ktorý v Európe dosahoval skoro 137 000 vozidiel, z čoho viac ako 80 000 bolo vo Francúzsku.

V roku 2000 vznikla v súvislosti s nasledovnými zmenami spoločnosť Arval PHH :

- Zlúčenie Arval Service France (Paribas) a bývalého Europcar Lease France (BNP)
- Odkúpenie PHH Europe za strany BNP Paribas, ktoré umožnilo ešte viac rozšíriť pôsobenie skupiny na európskom trhu. Od tejto akvizície sa pobočky Arval PHH nachádzajú aj v Írsku, Spojenom kráľovstve a v Nemecku.

V apríli 2003 bola založená spoločnosť Arval PHH Service Lease v Českej republike, ako druhá pobočka skupiny Arval v strednej a východnej Európe. Následne bola založená pobočka v Maďarsku. **Slovenská pobočka spoločnosti Arval bola založená v júni 2004.** V októbri 2004 sa Arval PHH zmenil na Arval.

Arval pokračoval vo svojom rozvoji na medzinárodnej úrovni a 22. októbra 2002 založil Arval Maroko. V roku 2005 nasledovala Brazília a Rusko a v roku 2006 Turecko a Rumunsko v roku 2007.

V súčasnosti Arval celosvetovo spravuje viac ako 700 000 vozidiel.

V zemepisných oblastiach, kde skupina nemá k dispozícii vybudované špecifické zázemie, rozvinula stratégiu spojenectva. Partneri z Japonska, Austrálie, Nového Zélandu, Južnej Afriky a Škandinávie tak dopĺňujú medzinárodnú zostavu spoločnosti Arval. Arval tak môže ponúknuť komplexnú škálu služieb spojenú s financovaním a riadením v 39 krajinách.

3. Zázemie medzinárodnej banky BNP Paribas

BNP Paribas (www.bnpparibas.com) je z pohľadu vkladov lídrom v Eurozóne a jednou z 10-tich najdôležitejších bánk na svete podľa čistého príjmu, vlastného kapitálu a trhovej hodnoty.

So zastúpením v 80 krajinách a viac ako 200 000 zamestnancami (z toho 165 200 v Európe) je BNP Paribas európskym lídrom v oblasti poskytovania finančných služieb. BNP Paribas je taktiež výrazne zastúpená v USA a má silné postavenie v Ázii a na rozvíjajúcich sa trhoch.

Podľa hodnotenia Standard & Poor's patrí medzi 6 najsilnejších bánk na svete. V rebríčku 50-tich najbezpečnejších bánk na svete podľa Global Finance sa naša materská banka BNP Paribas umiestnila na 8. mieste, čo je zárukou spoľahlivosti Arvalu ako partnera.

4. Arval vo svete

Arval je prítomný v 39 krajinách sveta prostredníctvom 25 priamych zastúpení a strategických partnerstiev v 14 štátoch.



5. Stratégia a ciele

Slovenská pobočka pod názvom ARVAL SLOVAKIA, s.r.o. bola založená v roku 2004. S objemom 5 315 spravovaných vozidiel predstavuje č. 2 na slovenskom trhu. Pre svojich klientov zabezpečuje financovanie a komplexnú správu vozového parku. Je 100% dcérskou spoločnosťou bankovej skupiny BNP Paribas.

Okrem analýzy stavu vozového parku klienta a jeho nastavenia v súlade s aktuálnymi potrebami poskytuje celý rad ďalších služieb, ako sú údržba a servis vozidla, starostlivosť o pneumatiky, zabezpečenie náhradného vozidla, manažment palivových kariet, asistenčná služba, komplexné poistenie a správa poistných udalostí, odkúpenie a predaj ojazdených vozidiel, spätný lízing a množstvo ďalších služieb pripravených na mieru.

Stratégia:

- neustále skvalitňovať poskytované služby operatívneho leasingu
- venovať pozornosť individuálnym potrebám klientov
- kvalitne spravovať ich vozové parky
- poskytovať konzultácie a ponúkať najvhodnejšie riešenia podľa potrieb klientov
- optimalizovať náklady na vozové parky
- budovať trvalé a vyvážené vzťahy s našimi dodávateľmi

Ciele:

- stať sa lídrom v oblasti služieb operatívneho leasingu
- maximálne využívať silu medzinárodného zázemia Arval
- naďalej podporovať osobný prístup voči klientom

6. Produktové portfólio ARVAL SLOVAKIA, s.r.o.

Financovanie vozidiel

Arval poskytuje nákladovo efektívne a bezrizikové riešenia financovania vozového parku. V rámci operatívneho leasingu má klient k dispozícii vozidlo na dohodnuté obdobie a dohodnutý počet najazdených kilometrov za fixnú mesačnú splátku.

Spätný leasing

Arval odkúpi klientove vozidlá za dohodnutú cenu a poskytne mu ich späť prostredníctvom operatívneho leasingu. Navyše mu ponúkne množstvo ďalších služieb, prostredníctvom ktorých bude mať možnosť lepšie kontrolovať svoje náklady.

Poistenie

Arval ponúka klientovi komplexné poistné produkty, ktoré zahŕňajú: povinné zmluvné poistenie, komplexné havarijné poistenie, poistenie čelného skla, batožiny, sedadiel atď.

Správa palivových kariet.

Arval poskytuje komplexné služby palivových kariet – objednanie, vystavenie, nastavenie PIN, detailný reporting, pravidelnú fakturáciu, a tiež riešenia v prípade odcudzenia alebo straty karty. Ponúka klientom poradenstvo pri výbere najvhodnejších palivových kariet.

Cestná asistencia

Služba Arval Assistance zaručuje klientom vysoko kvalitné asistenčné služby na území SR aj v zahraničí. Zabezpečuje celkovú mobilitu vodičov a je dostupná 24 hodín denne 7 dní v týždni a 365 dní v roku bez obmedzenia počtu použití.

Náhradné vozidlo

Arval poskytne klientovi náhradné vozidlo v prípade, ak jeho vozidlo nie je k dispozícii z dôvodu údržby, poruchy, nehody či krádeže. Garantuje tak plnú mobilitu klientových vodičov kedykoľvek a kedykoľvek.

Servis a údržba

Vozidlá svojich klientov udržiava Arval v perfektnom technickom stave počas celého obdobia trvania leasingovej zmluvy. Údržba zahŕňa servisné prehliadky, a tiež záručné a pozáručné opravy.

Pneumatiky

Arval odporučí klientovi potrebný počet pneumatík prispôsobený jeho potrebám. Poskytuje možnosť plánovania výmeny a vrátenia použitých pneumatík, pričom náklady na ne sú rozložené počas celej doby trvania nájomnej zmluvy.

ARVAL CONNECT

ARVAL CONNECT slúži predovšetkým flotilovým manažérom (resp. manažérom, ktorí sa starajú o firemné automobily). Poskytuje komplexný prehľad o firemných automobiloch, analytické údaje v reálnom čase, ale tiež dáva on-line prístup ku všetkým dokumentom, takže slúži ako taký mini archív. Cez ARVAL CONNECT je možné vstúpiť do sekcie ARVAL FLEET VIEW, kde sú hlavné KPI ako fleet, cena, využitie a vplyv na životné prostredie, čím je klient schopný kontrolovať stav vozového parku na prvý pohľad.

7. Spoločenská zodpovednosť ARVAL SLOVAKIA, s.r.o. a vzťah k životnému prostrediu

Spoločnosť ARVAL SLOVAKIA, s.r.o. sa hlási k spoločensky zodpovednému podnikaniu, pri ktorom v rámci svojich každodenných firemných činností dobrovoľne rešpektuje sociálne a ekologické záujmy.

Od roku 2004 je spoločnosť **signatárom iniciatívy Organizácie Spojených Národov nazývanej Global Compact**, ktorá predstavuje najväčšiu celosvetovú iniciatívu spájajúcu spoločnosti aktívne podporujúce koncept spoločenskej zodpovednosti. Účasťou na iniciatíve Global Compact sa ARVAL SLOVAKIA, s.r.o. zaväzuje podporovať každodennou podnikateľskou činnosťou desať zásad týkajúcich sa nasledovných oblastí:

- rešpektovanie ľudských práv
- dodržiavanie optimálnych pracovných podmienok
- ochrana životného prostredia
- boj proti všetkým formám korupcie

Vzhľadom na povahu podnikania kladie spoločnosť na prvé miesto v rámci svojej spoločenskej zodpovednosti **ochranu životného prostredia**. Zameriava sa na redukciu spotreby a CO₂, meria vlastnú uhlíkovú stopu, podporuje celosvetové ekologické aktivity. Svojim klientom ponúka nové, ekologicky čistejšie a energeticky ekonomickejšie vozidlá. Pravidelne pripravuje analýzy, vďaka ktorým vie firmám ponúknuť alternatívne modely vozidiel s nižšou spotrebou pohonných hmôt a menšími emisiami. Informácia o výške emisií, ktoré vozidlo vyprodukuje, je jasne uvedená na každej spoločnosťou vypracovanej ponuke.

Vo svojom parku má spoločnosť vozidlá normy EURO3 a EURO4 a najnovšie prevádzkuje aj alternatívne modely ekologických vozidiel. Od roku 2010 je súčasťou vozového parku spoločnosti 260 vozidiel na pohon CNG. CNG (Compressed Natural Gas) – stlačený zemný plyn predstavuje jednu z troch alternatívnych pohonných hmôt, ktoré v roku 2001 vyhlásila Európska komisia za potenciálne schopné z časti nahradiť klasické motorové palivá.

Spoločnosť ARVAL SLOVAKIA, s.r.o. sa každoročne zapája do projektu tzv. offsettingu, v rámci ktorého meria svoju uhlíkovú stopu a kompenzuje emisie vlastných služobných vozidiel finančnou podporou projektov zameraných na trvalo udržateľný rozvoj. V rámci projektu offsettingu spoločnosť spolupracuje s organizáciou Good Planet a EcoAct a v rokoch 2010 až 2012 získala za túto aktivitu medzinárodný certifikát.

Tento rok sa spoločnosti ARVAL SLOVAKIA, s.r.o., po rokoch práce v súlade s normami ISO 9001 a 14001, podarilo získať tieto normy aj oficiálne. Tie tvoria IMS (integrovaný manažérsky systém), ktorý sa venuje kvalite ako takej a enviromentálnemu povedomiu v spoločnosti. IMS rieši otázku riadenia procesov vo vnútornej štruktúre spoločnosti.

Druhou nemenej významnou oblasťou spoločenskej zodpovednosti, ktorú ARVAL SLOVAKIA, s.r.o. podporuje je **sociálna oblasť**. Medzi dlhodobé aktivity Arvalu patrí aj podpora chránenej dielne Dom Sviatnia, n.o. v Jakubove. Ide o neštátne zariadenie, ktoré poskytuje svojim klientom sociálne služby v rehabilitačnom stredisku a zamestnáva ich v chránenej dielni.

Svoje aktivity a záujem pomôcť spoločnosť ARVAL SLOVAKIA zamerala aj na ľudí, ktorí to potrebujú. Zamestnanci spoločnosti zorganizovali zbierku vecí, ktoré sa odniesli do centra Jazmín v Handlovej, ktoré už 10 rokov pomáha ľuďom v núdzi, mamičkám s deťmi.

II. Hospodárenie spoločnosti

Na konci roka 2014, spoločnosť mala v prenájme a v správe 5 315 vozidiel (2013: 5 247 vozidiel), čím si udržala svoje významné postavenie na trhu operatívneho lízingu. Celkový počet financovaných vozidiel v roku 2014 dosiahol 4 815 (2013: 4 412).

V roku 2014 spoločnosť predala 715 vozidiel (rok 2013 : 730). Väčšina vozidiel je predávaná formou aukcie, priemerná doba vozidla od vrátenia od klienta po predaj je 25 dní. Nové aktivity remarketingového oddelenia boli zamerané na rozšírenie záujemcov o odkup jazdených vozidiel s cieľom zvýšiť konkurencieschopnosť v rámci predaja vozidiel.

Spoločnosť nemá priame výdavky na činnosti v oblasti výskumu a vývoja, ktoré by sa týkali predmetu podnikania.

Spoločnosť v roku 2014 neobstarala vlastné akcie, prípadne dočasné listy či obchodné podiely. Rovnako spoločnosť neobstarala akcie, dočasné listy alebo obchodné podiely ovládajúcej osoby.

Spoločnosť za rok 2014 vykázala zisk vo výške 2 615 977 EUR, ktorý bude použitý v zmysle spoločenskej zmluvy na výplatu dividend. Rezervný fond hodnotou 132 776 € dosiahol v roku 2012 zákonné 10% maximum, v roku 2014 sa rezervný fond nezvyšoval.

Spoločnosti nie sú známe žiadne skutočnosti, ktoré vznikli po dni, ku ktorému je zostavená výročná správa a ktoré by významným spôsobom menili výsledky účtovnej závierky za rok 2014, resp. by významným spôsobom ovplyvnili činnosť spoločnosti v nasledovných účtovných obdobiach.

Ku dňu 31.12.2014 spoločnosť zamestnávala 54 zamestnancov a priemerný ročný stav bol 55 zamestnancov.

Účtovná závierka a správa audítora k účtovnej závierke

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Spoločníkovi a konateľovi spoločnosti ARVAL SLOVAKIA, s.r.o.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti ARVAL SLOVAKIA, s.r.o. („spoločnosť“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2014, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán spoločnosti je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov, a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom spoločnosti, ako aj vyhodnotenie prezentácie účtovnej závierky.

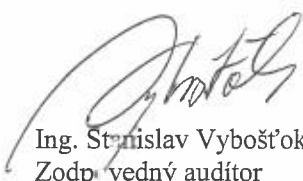
Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti ARVAL SLOVAKIA, s.r.o. k 31. decembru 2014 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so Zákom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov.

Bratislava, 27. apríla 2015

Mazars Slovensko, s.r.o.
Licencia UDVA č. 236



Ing. Stanislav Vyboštok
Zodpovedný audítor
Licencia UDVA č. 1096

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

podnikateľov v podvojnom účtovníctve



zostavená k 31.12.2014

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píše zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ä B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2021841789	Účtovná závierka X riadna	Účtovná jednotka malá	Mesiac Rok od 1 2 0 1 4
IČO 35890487	mimoriadna	veľká	Za obdobie do 1 2 2 0 1 4
SK NACE 77.11.0	priebežná	(vyznačí sa x)	Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 1 2 0 1 3 do 1 2 2 0 1 3

Priložené súčasti účtovnej závierky

X Súvaha (Úč POD 1-01)
(v celých eurách)X Výkaz ziskov a strát (Úč POD 2-01)
(v celých eurách)X Poznámky (Úč POD 3-01)
(v celých eurách alebo eurocentoch)

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

ARVAL SLOVAKIA, s.r.o.

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

GALVANIHO

Číslo

15 / A

PSČ

Obec

82104 BRATISLAVA 2 - RUŽINOV

Označenie obchodného registra a číslo zápisu obchodnej spoločnosti

Telefónne číslo

02 / 57108000

Faxové číslo

02 / 57108001

E-mailová adresa

ARVAL@ARVAL.SK

Zostavená dňa:

27.04.2015

Schválená dňa:

. . 20

Podpisový záznam štatutárneho orgánu účtovnej jednotky
alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo
podpisový záznam fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3
				Korekcia - časť 2		
	SPOLU MAJETOK r. 02 + r. 33 + r. 74	01	8 7 9 8 7 1 2 0	5 5 8 1 7 4 7 6		
			3 2 1 6 9 6 4 4	5 3 0 7 6 7 4 8		
A.	Neobežný majetok r. 03 + r. 11 + r. 21	02	8 0 1 9 3 5 4 5	4 8 1 7 0 2 5 6		
			3 2 0 2 3 2 8 9	4 5 7 0 3 2 0 3		
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 04 až r. 10)	03	4 1 3 2	5 5 9		
			3 5 7 3	1 4 0 5		
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj (012) - /072, 091A/	04				
2.	Softvér (013) - /073, 091A/	05	4 1 3 2	5 5 9		
			3 5 7 3	1 4 0 5		
3.	Oceniťelné práva (014) - /074, 091A/	06				
4.	Goodwill (015) - /075, 091A/	07				
5.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	08				
6.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - /093/	09				
7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - /095A/	10				
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 12 až r. 20)	11	8 0 1 8 9 4 1 3	4 8 1 6 9 6 9 7		
			3 2 0 1 9 7 1 6	4 5 7 0 1 7 9 8		
A.II.1.	Pozemky (031) - /092A/	12				
2.	Stavby (021) - /081, 092A/	13	3 0 9 3 1	1 0 2 5 9		
			2 0 6 7 2	9 7 9 4		
3.	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí (022) - /082, 092A/	14	8 0 0 9 8 9 0 9	4 8 0 9 9 8 6 5		
			3 1 9 9 9 0 4 4	4 5 6 3 4 0 8 2		



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1	Netto	3
			Korekcia - časť 2		Netto
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/	15			
5.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026) - /086, 092A/	16			
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	17			
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - /094/	18	5 9 5 7 3	5 9 5 7 3	
					5 7 9 2 2
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - /095A/	19			
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	20			
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 22 až r. 32)	21			
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v prepojených účtovných jednotkách (061A, 062A, 063A) - /096A/	22			
2.	Podielové cenné papiere a podiely s podielovou účasťou okrem v prepojených účtovných jednotkách (062A) - /096A/	23			
3.	Ostatné realizovateľné cenné papiere a podiely (063A) - /096A/	24			
4.	Pôžičky prepojeným účtovným jednotkám (066A) - /096A/	25			
5.	Pôžičky v rámci podielovej účasti okrem prepojeným účtovným jednotkám (066A) - /096A/	26			
6.	Ostatné pôžičky (067A) - /096A/	27			
7.	Dlhové cenné papiere a ostatný dlhodobý finančný majetok (065A, 069A,06XA) - /096A/	28			



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	Netto 3
8.	Pôžičky a ostatný dlhodobý finančný majetok so zostatkovou dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 069A, 06XA) - /096A/	29			
9.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (22XA)	30			
10.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - /096A/	31			
11.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053) - /095A/	32			
B.	Obežný majetok r. 34 + r. 41 + r. 53 + r. 66 + r. 71	33	6 6 4 6 1 6 6 1 4 6 3 5 5	6 4 9 9 8 1 1	6 7 5 3 1 2 5
B.I.	Zásoby súčet (r. 35 až r. 40)	34	7 2 0 9 0	7 2 0 9	6 3 0 0
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/	35	2 2 0 5	2 2 0 5	2 2 1 3
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	36			
3.	Výrobky (123) - /194/	37			
4.	Zvieratá (124) - /195/	38			
5.	Tovar (132, 133, 13X, 139) - /196, 19X/	39	5 0 0 4	5 0 0 4	4 0 8 7
6.	Poskytnuté preddavky na zásoby (314A) - /391A/	40			
B.II.	Dlhodobé pohl'adávky súčet (r. 42 + r. 46 až r. 52)	41	3 4 9 8 1	3 4 9 8 1	3 4 9 8 1
B.II.1.	Pohl'adávky z obchodného styku súčet (r. 43 až r. 45)	42	3 4 9 8 1	3 4 9 8 1	3 4 9 8 1



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	Netto 3
1.a.	Pohľadávky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	43			
1.b.	Pohľadávky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	44			
1.c.	Ostatné pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	45	3 4 9 8 1	3 4 9 8 1	3 4 9 8 1
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	46			
3.	Ostatné pohľadávky voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	47			
4.	Ostatné pohľadávky v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	48			
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA) - /391A/	49			
6.	Pohľadávky z derivátových operácií (373A, 376A)	50			
7.	Iné pohľadávky (335A, 336A, 33XA, 371A, 374A, 375A, 378A) - /391A/	51			
8.	Odložená daňová pohľadávka (481A)	52			
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 54 + r. 58 až r. 65)	53	5 8 1 0 9 7 0	5 6 6 4 6 1 5	6 3 0 6 4 2 0
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku súčet (r. 55 až r. 57)	54	5 3 9 9 2 1 7	5 2 5 2 8 6 2	5 5 3 2 6 4 3
1.a.	Pohľadávky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	55			
1.b.	Pohľadávky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	56			

Dč 2 0 2 1 8 4 1 7 8 9

Ičo 3 5 8 9 0 4 8 7



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	Brutto - časť 1	
				Korekcia - časť 2	Netto 3
1.c.	Ostatné pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	57	5 3 9 9 2 1 7		5 2 5 2 8 6 2
			1 4 6 3 5 5		5 5 3 2 6 4 3
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	58			
3.	Ostatné pohľadávky voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	59			
4.	Ostatné pohľadávky v rámci podielovej účasti okrem pohľa- dávok voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	60			
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - /391A/	61			
6.	Sociálne poistenie (336A) - /391A/	62			
7.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - /391A/	63	4 1 0 2 3 3		4 1 0 2 3 3
					4 4 2 2 8
8.	Pohľadávky z derivátových operácií (373A, 376A)	64			
9.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 374A, 375A, 378A) - /391A/	65	1 5 2 0		1 5 2 0
					7 2 9 5 4 9
B.IV.	Krátkodobý finančný majetok súčet (r. 67 až r. 70)	66			
B.IV.1.	Krátkodobý finančný majetok v prepoje- ných účtovných jednotkách (251A, 253A, 256A, 257A, 25XA) - /291A, 29XA/	67			
2.	Krátkodobý finančný majetok bez krátkodobé- ho finančného majetku v prepojených účtov- ných jednotkách (251A, 253A, 256A, 257A, 25XA) - /291A, 29XA/	68			
3.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podieľy (252)	69			
4.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - /291A/	70			



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	Brutto - časť 1	
				Korekcia - časť 2	Netto 2
B.V.	Finančné účty r. 72 + r. 73	71		7 9 3 0 0 6	7 9 3 0 0 6
					4 0 5 4 2 4
B.V.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	72		1 5 3 6 7 9	1 5 3 6 7 9
					1 4 5 5 9 2
2.	Účty v bankách (221A, 22X, +/- 261)	73		6 3 9 3 2 7	6 3 9 3 2 7
					2 5 9 8 3 2
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 75 až r. 78)	74		1 1 4 7 4 0 9	1 1 4 7 4 0 9
				0	6 2 0 4 2 0
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	75			
2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	76		4 0 6 0 9	4 0 6 0 9
					3 7 0 6 1
3.	Príjmy budúcich období dlhodobé (385A)	77			
4.	Príjmy budúcich období krátkodobé (385A)	78		1 1 0 6 8 0 0	1 1 0 6 8 0 0
					5 8 3 3 5 9

Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
	SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 80 + r. 101 + r. 141	79	5 5 8 1 7 4 7 6	5 3 0 7 6 7 4 8
A.	Vlastné imanie r. 81 + r. 85 + r. 86 + r. 87 + r. 90 + r. 93 + r. 97 + r. 100	80	6 4 0 0 0 8 4	6 7 1 8 9 7 3
A.I.	Základné imanie súčet (r. 82 až r. 84)	81	1 3 2 7 7 5 7	1 3 2 7 7 5 7
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	82	1 3 2 7 7 5 7	1 3 2 7 7 5 7
2.	Zmena základného imania +/- 419	83		
3.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (/-/353)	84		
A.II.	Emisné ážio (412)	85		
A.III.	Ostatné kapitálové fondy (413)	86	2 3 2 3 5 7 4	2 3 2 3 5 7 4
A.IV.	Zákonné rezervné fondy r. 88 + r. 89	87	1 3 2 7 7 6	1 3 2 7 7 6
A.IV.1.	Zákonný rezervný fond a nedeliteľný fond (417A, 418, 421A, 422)	88	1 3 2 7 7 6	1 3 2 7 7 6
2.	Rezervný fond na vlastné akcie a vlastné podieľy (417A, 421A)	89		



Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
A.V.	Ostatné fondy zo zisku r. 91 + r. 92	90		
A.V.1.	Štatutárne fondy (423, 42X)	91		
2.	Ostatné fondy (427, 42X)	92		
A.VI.	Oceňovacie rozdiely z precenenia súčet (r. 94 až r. 96)	93		
A.VI.1.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	94		
2.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účasťí (+/- 415)	95		
3.	Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení (+/- 416)	96		
A.VII.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 98 + r. 99	97		
A.VII.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	98		
2.	Neuhradená strata minulých rokov (/ - / 429)	99		
A.VIII.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdo- bie po zdanení +/- r. 01 - (r. 81 + r. 85 + r. 86 + r. 87 + r. 90 + r. 93 + r. 97 + r. 101 + r. 141)	100	2 6 1 5 9 7 7	2 9 3 4 8 6 6
B.	Záväzky r. 102 + r. 118 + r. 121 + r. 122 + r. 136 + r. 139 + r. 140	101	4 7 1 3 5 4 1 8	4 6 0 7 2 5 6 7
B.I.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 103 + r. 107 až r. 117)	102	2 9 8 1 6 6 9 1	2 2 7 6 8 6 7 9
B.I.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku súčet (r. 104 až r. 106)	103		
1.a.	Záväzky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 475A, 476A)	104		
1.b.	Záväzky z obchodného styku v rámci podielo- vej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 475A, 476A)	105		
1.c.	Ostatné záväzky z obchodného styku (321A, 475A, 476A)	106		
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	107		
3.	Ostatné záväzky voči prepojeným účtovným jednotkám (471A, 47XA)	108		
4.	Ostatné záväzky v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (471A, 47XA)	109	2 7 6 1 0 0 0 0	2 1 1 6 0 0 0 0
5.	Ostatné dlhodobé záväzky (479A, 47XA)	110		
6.	Dlhodobé prijaté preddavky (475A)	111		
7.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	112		
8.	Vydané dlhopisy (473A/-/255A)	113		
9.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	114	1 7 7 0	9 1 3
10.	Iné dlhodobé záväzky (336A, 372A, 474A, 47XA)	115		
11.	Dlhodobé záväzky z derivátových operácií (373A, 377A)	116		
12.	Odložený daňový záväzok (481A)	117	2 2 0 4 9 2 1	1 6 0 7 7 6 6



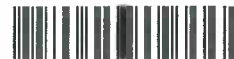
Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
B.II.	Dlhodobé rezervy r. 119 + r. 120	118		
B.II.1.	Zákonné rezervy (451A)	119		
2.	Ostatné rezervy (459A, 45XA)	120		
B.III.	Dlhodobé bankové úvery (461A, 46XA)	121		
B.IV.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 123 + r. 127 až r. 135)	122	1 2 0 7 2 1 4 7	1 7 2 0 0 2 6 4
B.IV.1.	Záväzky z obchodného styku súčet (r. 124 až r. 126)	123	7 3 3 9 8 7	9 3 4 9 9 2
1.a.	Záväzky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	124		
1.b.	Záväzky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	125		
1.c.	Ostatné záväzky z obchodného styku (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	126	7 3 3 9 8 7	9 3 4 9 9 2
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	127		
3.	Ostatné záväzky voči prepojeným účtovným jednotkám (361A, 36XA, 471A, 47XA)	128		
4.	Ostatné záväzky v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (361A, 36XA, 471A, 47XA)	129	1 1 1 0 0 0 0 0	1 5 8 0 0 0 0 0
5.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	130		
6.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	131	6 5 7 6 7	6 1 5 2 0
7.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336A)	132	4 1 7 5 7	3 9 3 2 9
8.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	133	1 6 2 3 5	3 4 3 1 6 1
9.	Záväzky z derivátových operácií (373A, 377A)	134		
10.	Iné záväzky (372A, 379A, 474A, 475A, 479A, 47XA)	135	1 1 4 4 0 1	2 1 2 6 2
B.V.	Krátkodobé rezervy r. 137 + r. 138	136	5 2 4 6 5 8 0	6 1 0 3 6 2 4
B.V.1.	Zákonné rezervy (323A, 451A)	137	1 7 2 6 9 2 6	2 0 6 2 8 7 9
2.	Ostatné rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	138	3 5 1 9 6 5 4	4 0 4 0 7 4 5
B.VI.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	139		
B.VII.	Krátkodobé finančné výpomoci (241, 249, 24X, 473A, /-/255A)	140		
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 142 až r. 145)	141	2 2 8 1 9 7 4	2 8 5 2 0 8
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	142		
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	143	1 6 6 1 9	6 2 6 4 8
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	144		
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	145	2 2 6 5 3 5 5	2 2 2 5 6 0



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
*	Čistý obrat (časť účt. tr. 6 podľa zákona)	01	2 3 7 1 7 5 8 8	2 8 1 2 1 8 1 3
**	Výnosy z hospodárskej činnosti spolu súčet (r. 03 až r. 09)	02	3 3 8 4 6 3 9 5	3 9 1 7 7 4 2 0
I.	Tržby z predaja tovaru (604, 607)	03	1 4 8 1 7	1 0 8 9 7 4 5
II.	Tržby z predaja vlastných výrobkov (601)	04		
III.	Tržby z predaja služieb (602, 606)	05	2 3 7 0 2 7 7 1	2 7 0 3 2 0 6 8
IV.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/-) (účtová skupina 61)	06		
V.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07		
VI.	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku, dlhodobého hmotného majetku a materiálu (641, 642)	08	5 0 7 8 2 1 2	5 0 7 1 8 4 5
VII.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	09	5 0 5 0 5 9 5	5 9 8 3 7 6 2
**	Náklady na hospodársku činnosť spolu r. 11 + r. 12 + r. 13 + r. 14 + r. 15 + r. 20 + r. 21 + r. 24 + r. 25 + r. 26	10	2 9 5 4 1 1 9 1	3 4 4 1 4 1 5 2
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 507)	11	1 7 4 3 6	9 0 0 2 1 9
B.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503)	12	1 4 1 6 8 4 2	2 4 5 8 5 1 0
C.	Opravné položky k zásobám (+/-) (505)	13		
D.	Služby (účtová skupina 51)	14	8 6 1 1 9 3 7	8 5 3 0 3 9 2
E.	Osobné náklady (r. 16 až r. 19)	15	1 6 5 3 3 4 5	1 6 7 2 8 8 1
E.1.	Mzdové náklady (521, 522)	16	1 2 3 1 2 3 8	1 2 3 6 2 0 9
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	17		
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	18	3 7 5 1 9 1	3 9 1 2 2 1
4.	Sociálne náklady (527, 528)	19	4 6 9 1 6	4 5 4 5 1
F.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	20	9 4 0 0 1 8	8 8 9 1 3 2
G.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (r. 22 + r. 23)	21	1 1 5 6 2 5 5 4	1 2 9 8 3 8 7 7
G.1.	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku (551)	22	1 1 2 3 8 6 9 5	1 2 8 1 9 5 1 0
2.	Opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (+/-) (553)	23	3 2 3 8 5 9	1 6 4 3 6 7
H.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	24	3 1 5 4 5 6 0	3 4 5 1 6 2 9
I.	Opravné položky k pohľadávkam (+/-) (547)	25	2 4 0 1 7	8 4 0 3 3
J.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	26	2 1 6 0 4 8 2	3 4 4 3 4 7 9
***	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti (+/-) (r. 02 - r. 10)	27	4 3 0 5 2 0 4	4 7 6 3 2 6 8



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
*	Pridaná hodnota (r. 03 + r. 04 + r. 05 + r. 06 + r. 07) - (r. 11 + r. 12 + r. 13 + r. 14)	28	1 3 6 7 1 3 7 3	1 6 2 3 2 6 9 2
**	Výnosy z finančnej činnosti spolu r. 30 + r. 31 + r. 35 + r. 39 + r. 42 + r. 43 + r. 44	29	1 3 0	1 9 0
VIII.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	30		
IX.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku súčet (r. 32 až r. 34)	31		
IX.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov od prepojených účtovných jednotiek (665A)	32		
2.	Výnosy z cenných papierov a podielov v podielovej účasti okrem výnosov prepojených účtovných jednotiek (665A)	33		
3.	Ostatné výnosy z cenných papierov a podielov (665A)	34		
X.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku súčet (r. 36 až r. 38)	35		
X.1.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku od prepojených účtovných jednotiek (666A)	36		
2.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku v podielovej účasti okrem výnosov prepojených účtovných jednotiek (666A)	37		
3.	Ostatné výnosy z krátkodobého finančného majetku (666A)	38		
XI.	Výnosové úroky (r. 40 + r. 41)	39	1 1 5	7 8
XI.1.	Výnosové úroky od prepojených účtovných jednotiek (662A)	40		
2.	Ostatné výnosové úroky (662A)	41	1 1 5	7 8
XII.	Kurzové zisky (663)	42	1 5	1 1 2
XIII.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	43		
XIV.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	44		
**	Náklady na finančnú činnosť spolu r. 46 + r. 47 + r. 48 + r. 49 + r. 52 + r. 53 + r. 54	45	8 8 0 8 2 2	1 0 0 0 1 9 0
K.	Predané cenné papiere a podiely (561)	46		
L.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	47		
M.	Opravné položky k finančnému majetku (+/-) (565)	48		
N.	Nákladové úroky (r. 50 + r. 51)	49	8 6 9 5 6 1	9 8 9 1 6 0
N.1.	Nákladové úroky pre prepojené účtovné jednotky (562A)	50	8 6 9 3 7 4	
2.	Ostatné nákladové úroky (562A)	51	1 8 7	9 8 9 1 6 0
O.	Kurzové straty (563)	52	6 0 2 0	6 2 5 0
P.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	53		
Q.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	54	5 2 4 1	4 7 8 0



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
***	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti (+/-) (r. 29 - r. 45)	55	- 8 8 0 6 9 2	- 1 0 0 0 0 0 0
****	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) (r. 27 + r. 55)	56	3 4 2 4 5 1 2	3 7 6 3 2 6 8
R.	Daň z príjmov (r. 58 + r. 59)	57	8 0 8 5 3 5	8 2 8 4 0 2
R.1.	Daň z príjmov splatná (591, 595)	58	2 1 1 3 8 0	6 0 5 5 8 5
2.	Daň z príjmov odložená (+/-) (592)	59	5 9 7 1 5 5	2 2 2 8 1 7
S.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60		
****	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) (r. 56 - r. 57 - r. 60)	61	2 6 1 5 9 7 7	2 9 3 4 8 6 6

**Účtovná závierka
zostavená podľa slovenských právnych
predpisov
k 31. decembru 2014**

ARVAL SLOVAKIA, s.r.o.

Poznámky Úč POD 3-01

individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2014

IČO 35890487

DIČ 2021841789

A. INFORMÁCIE O ÚČTOVNEJ JEDNOTKE

1. Obchodné meno a sídlo spoločnosti:

ARVAL SLOVAKIA, s.r.o.

Galvaniho 15/A

Bratislava 821 04

Spoločnosť ARVAL SLOVAKIA, s.r.o., (ďalej len Spoločnosť) bola založená 10. júna 2004 a do obchodného registra bola zapísaná 22. júna 2004 (Obchodný register Okresného súdu Bratislava I v Bratislave, oddiel s.r.o., vložka 32167B).

2. Hlavnými činnosťami Spoločnosti sú:

- nákup, a predaj motorových vozidiel a ich príslušenstva
- prenájom a servis motorových vozidiel a ich príslušenstva

3. Počet zamestnancov

Údaje o počte zamestnancov za bežné účtovné obdobie a bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

	2014	2013
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	55	54
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	54	55
Počet vedúcich zamestnancov	5	5

Vedúcimi pracovníkmi sú zamestnanci na pozíciách:

- General Manager
- CFO
- Operations Director
- Commercial Director
- Procurement and Remarketing Manager

4. Údaje o neobmedzenom ručení

Spoločnosť nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v inej účtovnej jednotke.

5. Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2014 je zostavená ako riadna účtovná závierka podľa § 17 ods. 6 zákona NR SR č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve, za účtovné obdobie od 1. januára 2014 do 31. decembra 2014. Porovnávaným účtovným obdobím spoločnosti je obdobie od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013.

6. Schválenie účtovnej závierky za predchádzajúce účtovné obdobie

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2013, za predchádzajúce účtovné obdobie od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013, bola schválená spoločníkom Spoločnosti dňa 06.05.2014.

ARVAL SLOVAKIA, s.r.o.

Poznámky Úč POD 3-01

individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2014

IČO 35890487

DIČ 2021841789

7. Zverejnenie účtovnej závierky za predchádzajúce účtovné obdobie

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2013 spolu s výročnou správou a správou audítora o overení účtovnej závierky k 31. decembru 2013 a overení súladu auditovanej účtovnej závierky s výročnou správou bola uložená do registra účtovných závierok dňa 12.08. 2014.

8. Schválenie audítora

Valné zhromaždenie 9.7.2012 schválilo spoločnosť Mazars Slovensko, s.r.o. ako audítora na overenie účtovnej závierky za účtovné obdobie od 1. januára 2014 do 31. decembra 2014.

B. INFORMÁCIE O KONSOLIDOVANOM CELKU

Spoločnosť sa zahŕňa do konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti BNP Paribas S.A., 16 boulevard des Italiens, 75009 Paris, France. Konsolidovaná účtovná závierka je uložená na webovej stránke www.bnpparibas.com.

Finančné výkazy spoločnosti sa musia odosielať do Greffe du Tribunal de commerce de Paris 1, Quai de la Corse 75198 PARIS Cedex 04 pod referenciou RCS Paris 662 042 449.

C. INFORMÁCIE O ÚČTOVNÝCH ZÁSADÁCH A ÚČTOVNÝCH METÓDACH

1. Východiská pre zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania Spoločnosti (going concern). Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady boli účtovnou jednotkou konzistentne aplikované počas celého účtovného obdobia.

V účtovných postupoch nastali tieto zmeny:

- Zrušili sa účty mimoriadnych nákladov a mimoriadnych výnosov (účt. skupina 58, 68), v súvislosti s tým sa zrušili dane z príjmov za mimoriadnu činnosť. Sú len účty 591 Daň z príjmov splatná a 592 Daň z príjmov odložená (vykazujú sa na účtoch 548 ako náklady výnimočného rozsahu).
- Zrušili sa prevodné účty nákladov a výnosov 597,598,697,698 – spoločnosti sa tieto zmeny netýkali
- K vlastným akciám je povinnosť vytvárať rezervný fond vo vlastnom imaní na účtoch 421,417 v súvislosti s ich vykazovaním v aktívach- spoločnosť nemá vlastné akcie

Nastali zmeny v účtovných výkazoch a poznámkách:

- Súvaha a výkaz ziskov a strát majú novú štruktúru. Položky za predchádzajúce obdobie boli preskupené a niektoré položky nie sú ešte plne vykázané podľa predpísaných riadkov- platia prechodné ustanovenia, ktoré sa v roku 2014 aplikovali.

2. Dlhodobý nehmotný a dlhodobý hmotný majetok

Dlhodobý majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, montáž, poistné a pod.).

Súčasťou obstarávacej ceny dlhodobého hmotného a nehmotného majetku nie sú úroky z cudzích zdrojov ani realizované kurzové rozdiely, ktoré vznikli do momentu uvedenia dlhodobého majetku do používania

ARVAL SLOVAKIA, s.r.o.
Poznámky Úč POD 3-01

individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2014

IČO 35890487
DIČ 2021841789

Odpisy dlhodobého hmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. Odpisovať sa začína mesiacom zaradenia dlhodobého majetku do používania. Drobný dlhodobý hmotný majetok, ktorého obstarávacía cena (resp. vlastné náklady) je 332 EUR a nižšia (výnimkou je nábytok) sa odpisuje jednorazovo pri uvedení do používania a nad 332 EUR sa účtuje na príslušné majetkové účty. Spoločnosť samostatne odpisuje prenájomný majetok - dopravné prostriedky, kde je účtovný odpis stanovený pomerom na počet dní trvania nájomnej zmluvy. Dlhodobý nehmotný majetok sa odpisuje najneskôr do piatich rokov od jeho obstarania. O drobnom dlhodobom nehmotnom majetku sa účtuje ako o poskytnutí služby.

Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Predpokladaná doba používania v rokoch	Metóda odpisovania	Ročná odpisová sadzba v %
Dopravné prostriedky	4	lineárna	25
Prenajímaný majetok	3-5	lineárna	33,33-20
Nábytok	5	lineárna	20
Software, ostatný majetok	3	lineárna	33,33
Drobný dlhodobý hmotný majetok do 332 €	rôzna	jednorazový odpis	100

3. Zásoby

Nakupované zásoby sa oceňujú obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu zásob a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, poistné, provízie, skonto a pod.). Úroky z cudzích zdrojov nie sú súčasťou obstarávacej ceny.

Zásoby sa oceňujú nižšou z nasledujúcich hodnôt: obstarávacía cena alebo čistá realizačná hodnota, ktorou je predpokladaná predajná cena znížená o predpokladané náklady na ich dokončenie a o predpokladané náklady súvisiace s predajom.

4. Pohľadávky

Pohľadávky pri ich vzniku sa oceňujú ich menovitou hodnotou; postúpené pohľadávky a pohľadávky nadobudnuté vkladom do základného imania sa oceňujú obstarávacou cenou, vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním. Toto ocenenie sa znižuje o pochybné a nevymožiteľné pohľadávky.

5. Peňažné prostriedky a ceniny

Peňažné prostriedky a ceniny sa oceňujú ich menovitou hodnotou. Zníženie hodnoty sa vyjadruje opravnou položkou.

6. Náklady budúcich období a príjmy budúcich období

Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

7. Rezervy

Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou; tvoria sa na krytie známych rizík alebo strát z podnikania. Oceňujú sa v očakávanej výške záväzku.

8. Záväzky

Záväzky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou. Záväzky pri ich prevzatí sa oceňujú obstarávacou cenou. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej závierke v tomto zistenom ocenení.

ARVAL SLOVAKIA, s.r.o.**Poznámky Úč POD 3-01**

individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2014

IČO 35890487
DIČ 2021841789**9. Splatná daň z príjmu**

Daň z príjmov sa účtuje do nákladov Spoločnosti v období vzniku daňovej povinnosti a v priloženom výkaze ziskov a strát Spoločnosti je vypočítaná zo základu vyplývajúceho z hospodárskeho výsledku pred zdanením, ktorý bol upravený o pripočítateľné a odpočítateľné položky z titulu trvalých a dočasných úprav daňového základu a umorenia straty. Daňový záväzok je uvedený po znížení o preddavky na daň z príjmov, ktoré Spoločnosť uhradila v priebehu roka. V prípade, že uhradené preddavky na daň z príjmu v priebehu roka sú vyššie ako daňová povinnosť za tento rok, Spoločnosť vykazuje výslednú daňovú pohľadávku.

10. Odložené dane

Odložená daň z príjmu sa počíta z nasledovných položiek:

- rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a účtovnou hodnotou záväzkov vykázanou v súvahe a ich daňovou základňou,
- možnosti umorovať daňovú stratu v budúcnosti, pod ktorou sa rozumie možnosť odpočítat daňovú stratu od základu dane v budúcnosti,
- možnosť previesť nevyužitú daňovú odpočty a iné daňové nároky do budúcich období.

Odložená daňová pohľadávka sa účtuje iba do takej výšky, do akej je pravdepodobné, že bude možné dočasné rozdiely vyrovnať voči budúcemu základu dane. Pri výpočte odloženej dane sa použije sadzba dane z príjmov, o ktorej sa predpokladá, že bude platiť v čase vyrovnania odloženej dane.

11. Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období

Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

12. Cudzía mena

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene (okrem prijatých a poskytnutých preddavkov) sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a účtujú sa s vplyvom na výsledok hospodárenia.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene prostredníctvom účtu vedeného v tejto cudzej mene sa prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene na účet zriadený v eurách a z účtu zriadeného v eurách sa prepočítavajú na menu euro kurzom, za ktorý boli tieto hodnoty nakúpené alebo predané.

Prijaté a poskytnuté preddavky sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, na menu euro už neprepočítavajú.

13. Výnosy

Tržby za vlastné výkony a tovar neobsahujú daň z pridanej hodnoty. Sú tiež znížené o zľavy a zrážky (rabaty, bonusy, skontá, dobropisy a pod.) bez ohľadu na to, či zákazník mal vopred na zľavu nárok, alebo či ide o dodatočne uznanú zľavu.

14. Uskutočnené významné opravy s vplyvom na minulé výsledky hospodárenia

Spoločnosť neúčtovala o žiadnych opravách s vplyvom na minulé výsledky hospodárenia.

ARVAL SLOVAKIA, s.r.o.

Poznámky Úč POD 3-01

individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2014

IČO 35890487
DIČ 2021841789

D. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA STRANE AKTÍV SÚVAHY

1. Dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok

Spoločnosť sa zaoberá operatívnym prenájmom motorových vozidiel a prevažnú časť dlhodobého hmotného majetku Spoločnosti predstavujú nakúpené automobily. Do obstarávacej ceny vozidla sa zahrňuje fakturovaná čiastka (bez DPH), príslušenstvo automobilu a poplatok za registráciu na príslušnom dopravnom inšpektoráte.

Každý prenájatý automobil je predmetom zmluvy, ktorá má svoje evidenčné číslo (HIPPOS číslo kontraktu – desaťmiestne), ktoré zároveň slúži ako stredisko na rozlíšenie nákladov a výnosov spojených s predmetným automobilom.

Majetok spoločnosti je poistený do výšky účtovnej zostatkovej hodnoty (najmä prostredníctvom havarijného poistenia a zákonného zmluvného poistenia). Spoločnosť nemá zriadené záložné právo na majetok ani nemá obmedzené právo nakladať s majetkom.

Prehľad o pohybe dlhodobého nehmotného a dlhodobého hmotného majetku od 1. januára 2014 do 31. decembra 2014 a za porovnateľné obdobie od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013 je uvedený v tabuľkách na strane 7 - 10:

ARVAL SLOVAKIA, s.r.o.

Poznámky Úč POD 3-01

individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2014

IČO 35890487

DIČ 2021841789

Prehľad o pohybe dlhodobého nehmotného majetku

31.12.2014

Bežné účtovné obdobie

A	B	C	D	E	F	G	H	I
	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Oceniťelné práva	Goodwill	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok	Spolu
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku účtovného obdobia	4 132							4 132
Prírastky								
Úbytky								
Presuny								
Stav na konci účtovného obdobia	4 132							4 132
Oprávky								
Stav na začiatku účtovného obdobia	2 728							2 728
Prírastky	845							845
Úbytky								
Stav na konci účtovného obdobia	3 573							3 573
Opravné položky								
Stav na začiatku účtovného obdobia								
Prírastky								
Úbytky								
Stav na konci účtovného obdobia								
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku účtovného obdobia	1 404							2 573
Stav na konci účtovného obdobia	559							559

ARVAL SLOVAKIA, s.r.o.
Poznámky Úč POD 3-01

individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2014

IČO 35890487
DIČ 2021841789

Prehľad o pohybe dlhodobého nehmotného majetku

31.12.2013

Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie									
	a	b	c	d	e	f	g	h	i
		Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Oceniteľné práva	Goodwill	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok	Spolu
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku účtovného obdobia		3 753							3 753
Prírastky		380							380
Úbytky									
Presuny									
Stav na konci účtovného obdobia		4 132							4 132
Oprávky									
Stav na začiatku účtovného obdobia		1 180							1 180
Prírastky		1 548							1 548
Úbytky									
Stav na konci účtovného obdobia		2 727							2 727
Opravné položky									
Stav na začiatku účtovného obdobia									
Prírastky									
Úbytky									
Stav na konci účtovného obdobia									
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku účtovného obdobia		2 573							2 573
Stav na konci účtovného obdobia		1 405							1 405

Prehľad o pohybe dlhodobého hmotného majetku

31.12.2014

Bežné účtovné obdobie										
	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
		Pozemky	Stavby	Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný dlhodobý hmotný majetok	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	Spolu
Prvotné ocenenie										
Stav na začiatku účtovného obdobia		26 793	4 138	74 806 617				57 922		74 891 332
Prírastky				17 250 233				59 573		17 313 944
Úbytky				12 015 862						12 015 862
Presuny				57 922				-57 922		0
Stav na konci účtovného obdobia		30 931		80 098 909				59 573		80 189 413
Oprávky										
Stav na začiatku účtovného obdobia		16 999		27 588 263						27 605 262
Prírastky		3 672		11 234 179						18 010 002
Úbytky				8 731 531						17 925 498
Stav na konci účtovného obdobia		20 672		30 090 911						30 111 583
Opravné položky										
Stav na začiatku účtovného obdobia				1 584 273						1 584 273
Prírastky				323 859						323 859
Úbytky										
Stav na konci účtovného obdobia				1 908 132						1 908 132
Zostatková hodnota										
Stav na začiatku účtovného obdobia		9 794		45 634 081				57 922		45 701 797
Stav na konci účtovného obdobia		10 259		48 099 866				59 573		48 169 698

ARVAL SLOVAKIA, s.r.o.

Poznámky Úč POD 3-01

individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2014

IČO 35890487

DIČ 2021841789

Prehľad o pohybe dlhodobého hmotného majetku

31.12.2013

Predchádzajúce účtovné obdobie

	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
		Pozemky	Stavby	Samostatné hnuteľné veci a hnuteľných vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný dlhodobý hmotný majetok	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	Spolu
Prvotné ocenenie										
Stav na začiatku účtovného obdobia		26 793		73 239 310				150 463		73 416 566
Prírastky				14 507 019				57 922		14 564 941
Úbytky				13 090 175						13 090 175
Presuny				150 463				-150 463		0
Stav na konci účtovného obdobia		26 793		74 806 617				57 922		74 891 331
Oprávky										
Stav na začiatku účtovného obdobia		14 133		23 880 856						23 894 989
Prírastky		2 867		12 815 095						12 817 962
Úbytky				9 107 688						9 107 688
Stav na konci účtovného obdobia		16 999		27 588 263						27 605 262
Opravné položky										
Stav na začiatku účtovného obdobia				1 419 906						1 419 906
Prírastky				164 367						164 367
Úbytky										
Stav na konci účtovného obdobia				1 584 273						1 584 273
Zostatková hodnota										
Stav na začiatku účtovného obdobia		12 660		47 938 548				150 463		48 101 671
Stav na konci účtovného obdobia		9 793		45 634 081				57 922		45 701 796



ARVAL SLOVAKIA, s.r.o.

Poznámky Úč POD 3-01

individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2014

IČO 35890487
DIČ 2021841789

2. Dlhodobý finančný majetok

Spoločnosť k 31.12.2014 ani k 31.12.2013 neevidovala dlhodobý finančný majetok

3. Zásoby

Spoločnosť netvorila v priebehu tohto ani predchádzajúceho obdobia opravnú položku k zásobám. Spoločnosť nemá zriadené záložné právo na zásoby ani obmedzené právo nakladať so zásobami.

4. Pohľadávky

Vývoj opravnej položky v priebehu účtovného obdobia je zobrazený v nasledujúcom prehľade:

Pohľadávky	Stav opravnej položky k 31.12.2013	Tvorba opravnej položky	Zúčtovanie opravnej položky z dôvodu zániku opodstatnenosti	Zúčtovanie opravnej položky z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva	Stav opravnej položky k 31.12.2014
a	b	c	d	e	f
Pohľadávky z obchodného styku	122 337	44 180	20 163	0	146 354
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke					
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku					
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu					
Iné pohľadávky					
Pohľadávky spolu	122 337	44 180	20 163	0	146 354

Veková štruktúra pohľadávok za bežné účtovné obdobie je uvedená v nasledujúcom prehľade:

Pohľadávky k 31.12.2014	V lehote splatnosti	Po lehote splatnosti	Pohľadávky spolu
a	b	c	d
Dlhodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	34 981		34 981
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke			
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku			
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu			
Iné pohľadávky			
Dlhodobé pohľadávky spolu	34 981	0	34 981
Krátkodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	4 497 022	902 195	5 399 217
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke			
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku			
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu			
Sociálne poistenie			
Daňové pohľadávky a dotácie	410 233		410 233
Iné pohľadávky	1 520		1 520
Krátkodobé pohľadávky spolu	4 908 775	902 195	5 810 970

ARVAL SLOVAKIA, s.r.o.
Poznámky Úč POD 3-01

individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2014

IČO 35890487
DIČ 2021841789

Veková štruktúra pohľadávok za predchádzajúce účtovné obdobie je uvedená v nasledujúcom prehľade:

Pohľadávky k 31.12.2013	V lehote splatnosti	Po lehote splatnosti	Pohľadávky spolu
a	b	c	d
Dlhodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	34 981		34 981
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke			
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku			
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu			
Iné pohľadávky			
Dlhodobé pohľadávky spolu	34 981	0	34 981
Krátkodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	4 674 807	980 174	5 654 981
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke			
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku			
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu			
Sociálne poistenie			
Daňové pohľadávky a dotácie	44 228		44 228
Iné pohľadávky	729 549		729 549
Krátkodobé pohľadávky spolu	5 448 584	980 174	6 428 758

Pohľadávky nie sú zaťažené záložným právom a neexistuje ani inak obmedzené právo s nimi nakladať.

5. Finančné účty

Ako finančné účty sú vykázané peniaze na účte v banke a peniaze v pokladni. Peniazmi na účte v banke môže Spoločnosť voľne disponovať. Prehľad jednotlivých položiek finančných účtov:

	31. 12. 2014	31. 12. 2013
Pokladnica, ceniny	153 679	145 592
Bežné bankové účty	639 327	259 832
Bankové účty termínované		
Peniaze na ceste		
Spolu	793 006	405 424

6. Časové rozlíšenie

Spoločnosť vykazuje príjmy budúcich období v hodnote 1 106 800 EUR (2013: 583 359 EUR). Tieto príjmy sa týkajú príjmov z poistných udalostí a objemových bonusov od dodávateľov. V roku 2014 spoločnosť účtovala tieto príjmy na účet 385, pokiaľ v roku 2013 na účet 378. Podľa spoločnosti táto prezentácia verne zobrazuje realitu.

ARVAL SLOVAKIA, s.r.o.
Poznámky Úč POD 3-01

individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2014

IČO 35890487
DIČ 2021841789
E. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA STRANE PASÍV SÚVAHY
1. Vlastné imanie

Informácie o vlastnom imaní sú uvedené v časti N.

2. Rezervy

Prehľad o rezervách je uvedený v nasledujúcom prehľade:

a	Bežné účtovné obdobie (rok 2014)				
	Stav	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav
	k 31. 12. 2013				k 31. 12. 2014
b	c	d	e	f	
Dlhodobé rezervy, z toho:	0	0	0	0	0
Krátkodobé rezervy, z toho:	6 103 624	5 246 580	6 103 624	0	5 246 580
Zákonné rezervy krátkodobé					
Nákup pohonných hmôt	144 000	118 000	144 000	0	118 000
Mzdy za dovolenku, vrátane sociálneho zabezpečenia	50 503	70 880	50 503	0	70 880
Audit	10 477	12 630	10 477	0	12 630
IT Služby	6 460	14 249	6 460	0	14 249
Poistné	461 386	473 577	461 386	0	473 577
Ostatné prevádzkové rezervy	198 603	221 537	198 603	0	221 537
Nevyfakturované dod.-poistné udalosti	572 465	267 686	572 465	0	267 686
Nevyfakturované dod.-údržba	389 301	170 568	389 301	0	170 568
Nevyfakturované dod.- pneu	94 371	76 653	94 371	0	76 653
Úroky z prijatých pôžičiek	135 314	97 891	135 314	0	97 891
Zákonné rezervy krátkodobé spolu	2 062 879	1 523 671	2 062 879	0	1 523 671
Ostatné rezervy krátkodobé					
Odmeny	273 600	200 200	273 600	0	200 200
Náklady na servis a pneumatiky	3 050 213	3 421 763	3 050 213	0	3 421 763
Iné	716 932	100 946	716 932	0	100 946
	4 040 745	3 722 909	4 040 745	0	3 722 909

ARVAL SLOVAKIA, s.r.o.
Poznámky Úč POD 3-01

individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2014

IČO 35890487
DIČ 2021841789

Prehľad o rezervách za predchádzajúce účtovné obdobie:

a	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie (rok 2013)				
	Stav	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav
	k 31. 12. 2012				k 31. 12. 2013
	b	c	d	e	f
Dlhodobé rezervy, z toho:	0	0	0	0	0
Krátkodobé rezervy, z toho:	4 714 015	6 103 624	4 714 015	0	6 103 624
Zákonné rezervy krátkodobé					
Nákup pohonných hmôt	144 000	144 000	144 000	0	144 000
Mzdy za dovolenku, vrátane sociálneho zabezpečenia	54 098	50 503	54 098	0	50 503
Audit	10 100	10 477	10 100	0	10 477
IT Služby	10 053	6 460	10 053	0	6 460
Poistné	428 665	461 386	428 665	0	461 386
Ostatné prevádzkové rezervy	138 979	198 603	138 979	0	198 603
Nevyfakturované dod.-poistné udalosti	548 438	572 465	548 438	0	572 465
Nevyfakturované dod.-údržba	412 619	389 301	412 619	0	389 301
Nevyfakturované dod.-pneu	131 803	94 371	131 803	0	94 371
Úroky z prijatých pôžičiek	162 678	135 314	162 678	0	135 314
Zákonné rezervy krátkodobé spolu	2 041 433	2 062 879	2 041 433	0	2 062 879
Ostatné rezervy krátkodobé					
Odmeny	194 325	273 600	194 325	0	273 600
Náklady na servis a pneumatiky	2 390 158	3 050 213	2 390 158	0	3 050 213
Iné	88 099	716 932	88 099	0	716 932
Ostatné rezervy krátkodobé spolu	2 672 582	4 040 745	2 672 582	0	4 040 745

Spoločnosť neúčtovala o rezerve na odchodné do dôchodku. Spoločnosť odhadla, že vzhľadom na nízky vek zamestnancov by rezerva nebola významná.

3. Záväzky

Štruktúra záväzkov podľa zostatkovej doby splatnosti je uvedená v nasledujúcom prehľade:

	31.12.2014	31.12.2013
	€	€
Záväzky po lehote splatnosti	220 321	105 765
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do 1 roka vrátane	11 851 826	17 094 499
Spolu krátkodobé záväzky	12 072 147	17 200 264
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti 1 až 5 rokov	29 816 691	22 768 679
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad 5 rokov		0
Spolu dlhodobé záväzky	29 816 691	22 768 679

Dlhodobé záväzky sú tvorené predovšetkým prijatým úverom od spoločnosti v skupine BNP Paribas v celkovej výške istiny 27 560 000 € (rok 2013: 21 160 000 €). Úročené sú sadzbou EURIBOR + prirážka zodpovedajúca nákladom BNP Paribas.

ARVAL SLOVAKIA, s.r.o.
Poznámky Úč POD 3-01

individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2014

**IČO
DIČ**
**35890487
2021841789**

	Mena	Priemerný úrok p.a. v %	Dátum splatnosti	Suma istiny k 31.12.2014	Suma istiny k 31.12.2013
		%		€	€
BNPP	EUR	2,0%	x	27 560 000	21 010 000
BNP Lux	EUR	1,3%	x	50 000	150 000
Dlhodobé úvery spolu				27 610 000	21 160 000
BNPP	EUR	2,1%	x	11 000 000	13 500 000
BNP Lux	EUR	1,2%	x	100 000	2 300 000
Krátkodobé úvery spolu				11 100 000	15 800 000
Spolu				38 710 000	36 960 000

Dátum splatnosti Spoločnosť neuvádza, keďže pôžičky sú čerpané v menších tranžiach s rozdielnými dobami splatnosti. Úrok je uvedený ako priemerný prostredníctvom váženého aritmetického priemeru.

V priebehu roka 2014 Spoločnosť uzavrela forwardový úver vo výške 1 200 000 €, ktorého čerpanie nastane v roku 2016.

Pôžičky nie sú zabezpečené záložným právom ani inou formou zabezpečenia. Spoločnosť disponuje úverovým limitom zo skupiny BNPP vo výške 56 mil. EUR.

4. Odložený daňový záväzok

	31.12.2014	31.12.2013
	€	€
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a ich daňovou základňou, z toho:		
odpočítateľné	13 645 672	11 169 250
zdaniteľné	-2 033 309	-1 800 556
	15 678 980	12 969 806
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou záväzkov a ich daňovou základňou, z toho:		
odpočítateľné	-3 623 304	-3 861 223
zdaniteľné	-3 623 304	-3 861 223
	0	0
Možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti	0	0
Možnosť previesť nevyužitú daňovú odpisovú		
Sadzba dane z príjmov (v %)	22%	22%
Odložená daňová pohľadávka		
Uplatnená daňová pohľadávka		
Zaúčtovaná ako zníženie nákladov		
Zaúčtovaná do vlastného imania		
Odložený daňový záväzok	2 204 921	1 607 766
Zmena odloženého daňového záväzku		
Zaúčtovaná ako náklad	597 155	222 817
Zaúčtovaná do vlastného imania		

ARVAL SLOVAKIA, s.r.o.
Poznámky Úč POD 3-01

individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2014

IČO 35890487
DIČ 2021841789

5. Sociálny fond

Tvorba a čerpanie sociálneho fondu v priebehu účtovného obdobia sú znázornené v nasledujúcom prehľade:

	31.12.2014 €	31.12.2013 €
Začiatkový stav sociálneho fondu	913	301
Tvorba sociálneho fondu na ťarchu nákladov	6 913	6 111
Tvorba sociálneho fondu spolu	6 913	6 111
Čerpanie sociálneho fondu	6 056	5 500
Konečný zostatok sociálneho fondu	1 770	913

Spoločnosť podľa zákona o sociálnom fonde tvorí povinne sociálny fond na ťarchu nákladov vo výške 0,6% z hrubých miezd.

6. Bankové úvery

V roku 2014 spoločnosť čerpala úvery len v rámci konsolidovaného celku (viď bod 3).

7. Časové rozlíšenie

Spoločnosť vykazuje výnosy budúcich období v sume 2 265 355 EUR (2013: 222 560 EUR). Výnosy budúcich období vznikli hlavne kvôli faktu, že spoločnosť fakturuje mesiac dopredu 15. deň v mesiaci.

F. INFORMÁCIE O VÝNOSOCH

1. Tržby za vlastné výkony a tovar

Prehľad tržieb za vlastné výkony a tovar je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Oblasť odbytu	Výnosy z prenájmu a súvisiace služby		Ostatné výnosy		Spolu	
	2014 €	2013 €	2014 €	2013 €	2014 €	2013 €
Slovenská Republika	23 702 771	27 032 068	14 817	1 089 745	23 717 588	28 121 813
Spolu	23 702 771	27 032 068	14 817	1 089 745	23 717 588	28 121 813

Spoločnosť sa zaoberá predovšetkým operatívnym prenájom motorových vozidiel. Poskytuje správu vozového parku – zaisťuje servis, poistenie, asistenciu, prípadne platby daní, štatutárnych poplatkov. V prípade dopytu i ďalšie voliteľné služby.

ARVAL SLOVAKIA, s.r.o.
Poznámky Úč POD 3-01

individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2014

IČO 35890487
DIC 2021841789
2. Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti

Prehľad ostatných výnosov z hospodárskej činnosti za účtovné obdobie je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

	2014 €	2013 €
Významné položky výnosov z hospodárskej činnosti, z toho (r.08+09):	10 128 807	11 055 607
Havarijné / zákonné poistenie motorových vozidiel	2 611 244	2 803 141
Tržby z predaja dlhodobého majetku	5 078 212	5 071 845
Náhrada za nadmerné opotrebenie	159 544	199 879
Spoluúčasť - prefaktúracia	465 081	364 823
Poistné plnenia z poistných udalostí	1 768 223	2 574 088
Ostatné	46 503	41 831
Finančné výnosy:	130	190
<i>Kurzové zisky, z toho:</i>		
kurzové zisky ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	15	112
<i>Ostatné významné položky finančných výnosov, z toho:</i>		
Výnosové úroky	115	78

3. Čistý obrat

Čistý obrat Spoločnosti na účely zistenia povinnosti overenia individuálnej účtovnej závierky audítorom (§ 19 ods. 1 písm. a) zákona o účtovníctve) je uvedený v nasledujúcom prehľade:

	2014 €	2013 €
Tržby z predaja služieb	23 702 771	27 032 068
Tržby za tovar	14 817	1 089 745
Iné výnosy súvisiace s bežnou činnosťou	10 128 807	11 055 607
Spolu	33 846 395	39 177 420

ARVAL SLOVAKIA, s.r.o.
Poznámky Úč POD 3-01

individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2014

IČO 35890487
DIČ 2021841789
G. INFORMÁCIE O NÁKLADOCH

Náklady na poskytnuté služby a spotrebu materiálu, energií a ostatných neskladovateľných dodávok:

	2014 €	2013 €
Náklady za poskytnuté služby a materiál (r.11+12+14), z toho:	10 046 215	10 988 902
<i>Náklady voči audítorovi, audítorskej spoločnosti, z toho:</i>	<i>12 693</i>	<i>10 504</i>
náklady za overenie individuálnej účtovnej závierky	12 693	10 504
<i>Ostatné významné položky nákladov za poskytnuté služby a materiál, z toho:</i>	<i>10 033 522</i>	<i>10 978 398</i>
Náklady na servis, pneumatiky a iné poskytované služby	5 791 357	6 946 935
Pohonné hmoty	1 400 896	1 583 640
Náklady na náhradné vozidlá a asistenčné služby	372 320	479 125
IT a telekomunikačné služby	598 778	373 859
Prenájom priestorov a súvisiace služby	603 186	639 167
Marketingové služby	210 476	178 517
Náklady na outsourcované služby	143 330	126 499
Právne, daňové a iné poradenstvo	272 063	58 818
Ostatné	641 116	591 838
Ostatné významné položky nákladov z hospodárskej činnosti (r.20+24+25+26), z toho:	6 279 077	7 860 931
Zostatková hodnota predaného dlhodobého majetku	3 154 560	3 451 629
Poistenie	1 946 639	2 115 912
Manká a škody	189 770	608 790
Cestná daň	766 550	736 426
Diaľničné známky	173 885	152 706
Tvorba a rozpustenie opravných položiek k pohľadávkam a iné náklady	26 936	84 033
Ostatné	20 737	711 435
Finančné náklady, z toho:	880 822	1 000 190
<i>Kurzové straty, z toho:</i>	<i>6 020</i>	<i>6 250</i>
kurzové straty ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	6 020	6 250
<i>Ostatné významné položky finančných nákladov, z toho:</i>	<i>874 802</i>	<i>993 940</i>
Úroky z úverov	771 832	855 351
Úroky z kontokorentu	187	239
Rezerva na neuhradené úroky z úverov	97 542	133 570
Bankové poplatky	5 241	4 780

Spoločnosť začala účtovať v roku 2014 o spotrebe pneumatík na účet 511 – Opravy a udržiavanie, namiesto účtu 501 – Spotreba materiálu, pretože podľa Spoločnosti to zobrazuje verne realitu.

ARVAL SLOVAKIA, s.r.o.
Poznámky Úč POD 3-01

individuálnej účtovnej zvierky zostavenej k 31. decembru 2014

IČO 35890487
DIČ 2021841789

H. INFORMÁCIE O DANIACH Z PRÍJMOV

Prevod od teoretickej dane z príjmov k vykázanej dani z príjmov je uvedený v nasledujúcom prehľade:

	2014			2013		
	Základ dane €	Daň €	Daň %	Základ dane €	Daň €	Daň %
Výsledok hospodárenia pred zdanením	3 424 511		100,00 %	3 763 267		100,00 %
Z toho teoretická daň 22 %		753 392	22,00 %		865 551	23,00 %
Daňovo neuznané náklady	2 920 092	642 420	18,76 %	3 100 993	713 228	18,95 %
Výnosy nepodliehajúce dani	-5 383 886	-1 184 455	-34,59 %	-4 231 346	-973 210	-25,86 %
Umorenie daňovej straty	0	0	0,00 %			0,00 %
	<u>960 717</u>	<u>211 358</u>	<u>-15,83 %</u>	<u>2 632 914</u>	<u>605 570</u>	<u>-6,91 %</u>
Splatná daň		211 358	6,17 %		605 570	16,09 %
Odložená daň		597 155	17,44 %		222 817	5,92 %
Celková vykázaná daň		808 513	23,61 %		828 387	22,01 %

Ďalšie informácie k odloženým daniam:

	2014 €	2013 €
Suma odloženého daňového záväzku účtovaného ako náklad alebo výnos vyplývajúci zo zmeny sadzby dane z príjmov		-73 080
Suma odloženej daňovej pohľadávky týkajúca sa umorenia daňovej straty nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov, ako aj dočasných rozdielov predchádzajúcich účtovných období, ku ktorým sa v predchádzajúcich účtovných obdobiach odložená daňová pohľadávka neúčtovala		

I. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA PODSÚVAHOVÝCH ÚČTOCH

Spoločnosť nevedie žiadne položky na podsúvahových účtoch.

J. INFORMÁCIE O INÝCH AKTÍVACH A INÝCH PASÍVACH

Podľa súčasných slovenských predpisov má spoločnosť povinnosť vyplatiť zamestnancom pri odchode do starobného dôchodku odchodné vo výške priemerného mesačného zárobku. Vzhľadom na vek zamestnancov spoločnosť odhadla, že výška takéhoto záväzku nie je významná. Účtovné výkazy neobsahujú žiadnu úpravu z tohto titulu.

Vzhľadom na to, že mnohé oblasti slovenského daňového práva doteraz neboli dostatočne overené praxou, existuje neistota v tom, ako ich budú daňové orgány aplikovať. Mieru tejto neistoty nie je možné kvantifikovať a zanikne až potom, keď budú k dispozícii právne precedensy, prípadne oficiálne interpretácie príslušných orgánov.

Spoločnosť má možnosť čerpať kontokorentný úver do limitu 4 500 000 EUR od VUB banky. K 31.12.2014 spoločnosť tento kontokorentný úver nečerpala.

Spoločnosť má možnosť čerpať kontokorentný úver do limitu 2 000 000 EUR od ING banky. K 31.12.2014 spoločnosť tento kontokorentný úver nečerpala.

ARVAL SLOVAKIA, s.r.o.
Poznámky Úč POD 3-01

individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2014

IČO 35890487
DIC 2021841789
K. INFORMÁCIE O PRÍJMOCH A VÝHODÁCH ČLENOV ŠTATUTÁRNYCH ORGÁNOV, DOZORNÝCH ORGÁNOV A INÝCH ORGÁNOV ÚČTOVNEJ JEDNOTKY

Hrubé príjmy členov štatutárnych orgánov spoločnosti za ich činnosť pre spoločnosť v sledovanom účtovnom období boli vo výške 157 665 EUR (v roku 2013: 136 848 EUR).

L. INFORMÁCIE O EKONOMICKÝCH VZŤAHOCH ÚČTOVNEJ JEDNOTKY A SPRIAZNENÝCH OSÔB

Spoločnosť uskutočnila v priebehu účtovného obdobia nasledujúce transakcie:

1. so spriaznenými osobami

- ARVAL CZ s.r.o.
- ARVAL TRADING
- ARVAL MAGYARORSZÁG KFT.
- ARVAL SERVICE LEASE ITALIA SpA
- ARVAL SERVICE LEASE ROMANIA SRL
- ARVAL AUSTRIA GmbH
- CETELEM SLOVENSKO, a.s.
- ARVAL BENELUX B.V.
- ARVAL SERVICE LEASE POLSKA SP.Z
- BNP PARIBAS
- BNP PARIBAS LUXEMBOURG SA

2. s materskou spoločnosťou

- ARVAL SERVICE LEASE FRANCE

	Kód druhu obchodu	2014	2013
Transakcie so sesterskými podnikmi			
Prijatie krátkodobej úročenej pôžičky	08	17 150 000	16 655 000
Prijatie dlhodobej úročenej pôžičky	08	15 500 000	8 700 000
Splatenie krátkodobej úročenej pôžičky	08	28 650 000	29 780 000
Splatenie dlhodobej úročenej pôžičky	08	1 900 000	1 200 000
Prijaté služby	03	825 629	249 943
Poskytnutie služieb	03	365 277	310 777
Predaj majetku	02	74 405	45 289
Nákup majetku	01	81 115	0
Úroky z prijatých pôžičiek	08	869 374	988 922
Transakcie s materským podnikom			
Prijaté služby	08	436 931	521 546
Poskytnutie služieb	03	13 765	37 298

Kód druhu obchodu:

01 – kúpa

02 – predaj

03 – poskytnutie služby

08 – úver, pôžička

ARVAL SLOVAKIA, s.r.o.
Poznámky Úč POD 3-01

individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2014

IČO 35890487
DIČ 2021841789
M. INFORMÁCIE O SKUTOČNOSTIACH, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA, DO DŇA ZOSTAVENIA ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY

Spoločnosti nie sú známe žiadne skutočnosti, ktoré vznikli po dni, ku ktorému je zostavená účtovná závierka a ktoré by významnejším spôsobom menili výsledky účtovnej závierky za rok 2014, resp. by významným spôsobom ovplyvnili činnosť spoločnosti v nasledujúcich účtovných obdobiach

N. INFORMÁCIE O VLASTNOM IMANÍ

1. Informácie o rozdelení účtovného zisku sú v nasledujúcom prehľade:

	2013
Účtovný zisk	2 934 866
Rozdelenie účtovného zisku	2013
Prídel do zákonného rezervného fondu	0
Úhrada straty minulých období	0
Rozdelenie podielu na zisku spoločníkom, členom	2 934 866
Spolu	2 934 866

2. Prehľad o pohybe vlastného imania v priebehu účtovného obdobia je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

	2014			
	1.1.2014	prírastky	úbytky	presuny
	€	€	€	€
Základné imanie	1 327 757			1 327 757
Ostatné kapitálové fondy	2 323 574			2 323 574
Zákonný rezervný fond	132 776			132 776
Neuhradená strata minulých rokov	0			0
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	2 934 866	2 615 977		-2 934 866
Vyplatené dividendy			-2 934 866	2 934 866
Spolu	6 718 973	2 615 977	-2 934 866	0

	2013			
	1.1.2013	prírastky	úbytky	presuny
	€	€	€	€
Základné imanie	1 327 757			1 327 757
Ostatné kapitálové fondy	2 323 574			2 323 574
Zákonný rezervný fond	132 776			132 776
Neuhradená strata minulých rokov	0			0
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	3 282 381	2 934 866		-3 282 381
Vyplatené dividendy			-3 282 381	3 282 381
Spolu	7 066 488	2 934 866	-3 282 381	0

O rozdelení výsledku hospodárenia za účtovné obdobie 2014, zisku vo výške 2 615 977 € rozhodne spoločník. Návrh na rozdelenie výsledku je nasledovný:

- Vyplatenie spoločníkovi vo forme dividend

ARVAL SLOVAKIA, s.r.o.
Poznámky Úč POD 3-01

individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2014

IČO 35890487
DIČ 2021841789
O. PREHLAD PEŇAŽNÝCH TOKOV

Peňažné prostriedky sú peňažné hotovosti, ekvivalenty peňažných hotovostí, peňažné prostriedky na bežných účtoch v bankách, kontokorentný účet a časť zostatku účtu peniaze na ceste. Peňažné ekvivalenty sú krátkodobý finančný majetok, ktorý je zameniteľný za vopred známu sumu peňažných prostriedkov, pri ktorom nie je riziko výraznej zmeny jeho hodnoty v najbližších troch mesiacoch ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

	2014	2013
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti		
Peňažné toky z prevádzky	15 082 884	19 116 903
Zaplatené úroky	-869 561	-1 016 524
Prijaté úroky	115	78
Zaplatená daň z príjmov	-535 035	-1 186 603
Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti	13 678 403	16 913 854
Peňažné toky z investičnej činnosti		
Nákup dlhodobého majetku	-17 184 167	-14 643 256
Príjmy z predaja dlhodobého majetku	5 078 212	5 071 845
Čisté peňažné toky z investičnej činnosti	-12 105 955	-9 571 411
Peňažné toky z finančnej činnosti		
Výdavky na vyplatené dividendy	-2 934 866	-3 282 381
Príjmy / (výdavky) na bankové úvery	0	0
Príjmy / (výdavky) na prijaté pôžičky	1 750 000	-4 325 000
Čisté peňažné toky z finančnej činnosti	-1 184 866	-7 607 381
(Úbytok) prírastok peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov	387 582	-264 938
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na začiatku roka	405 424	670 362
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na konci roka	793 006	405 424

Peňažné toky z prevádzky:

	2014	2013
Čistý zisk (pred odpočítaním úrokových, daňových a mimoriadnych položiek)	3 424 512	3 763 268
Úpravy o nepeňažné operácie:		
Odpisy dlhodobého hmotného a nehmotného majetku	11 238 695	12 819 510
Opravná položka k pohľadávkam	24 017	84 034
Odpis pohľadávok	2 919	4 707
Opravná položka k dlhodobému hmotnému majetku	323 859	164 368
Strata (zisk) z predaja dlhodobého majetku	-1 923 652	-1 620 216
Výnosy z úrokov	-115	-78
Úrokové náklady	869 561	989 160
Škody na dlhodobom majetku	189 770	608 790
Zisk z prevádzky pred zmenou pracovného kapitálu	13 292 522	16 813 543
Zmena pracovného kapitálu:		
Úbytok (prírastok) pohľadávok z obchodného styku a iných pohľadávok (vrátane časového rozlíšenia aktív)	411 535	979 484
Úbytok (prírastok) zásob	-190 679	715 372
Rezervy	-857 044	1 416 973
(Úbytok) prírastok záväzkov (vrátane časového rozlíšenia pasív)	1 569 506	-808 469
Peňažné toky z prevádzky	15 082 884	19 116 903